

K0143257

786

1

IDENTIFICATION :Ja /786

20/1/94

DURÉE : 60 Min

QUALITE : Bonne

TRANSMISSION :Radio-Rwanda

NOM DU TRANSCRIPTEUR :UWIMANA Rosine

DATE DE TRANSMISSION :Le 02/11/99

NOM DU FICHIER :Ja /786

DICTAPHONE : S/N°516567

FACE A

Orateur : une journaliste de Radio Rwanda.

....politiciens comportement caractrisé par une insolence notoire et intrigue dans la recherche de leur intérêts personnels. Ecoutons monsieur James BUCYANA le secrétaire général du parti PECO.

Orateur :James BUCYANA le Secrétaire Général du Parti PECO.

Cassette n°786 trancrite par U.R

Communiqué de presse du Parti des écologistes PECO. En date du dix-neuf janvier dix-neuf cent quatre-vingt quatorze, le comité exécutif du Parti des écologistes PECO s'est réuni pour examiner la situation politique du moment et tient à porter à la connaissance du public ce qui suit:

- 1°) Après avoir constaté que les divisions et les magouilles légnant au sein de certains partis politiques appelés à participer autre... aux institutions de transition à base élargie résultent des intérêts égoïstes d'un groupe de politiciens qui a téléguidé le partage du pouvoir en son profit à Arusha dans le but de s'emparer malicieusement du pouvoir, le parti PECO affirme que le blocage constaté aujourd'hui pour la mise en place de l'Assemblée nationale de transition et du gouvernement de transition à base élargie ne peut provenir que de ce groupe sus-évoqué.
- 2°) Le Parti PECO s'indigne et condamne énergiquement le comportement de certains politiciens caractérisé par une insolence notoire et intrigues aigues dans la recherche de leurs intérêts personnels aux dépens de l'intérêt national.
- 3°) Le Parti PECO affirme et soutient que la liste des députés devant participer à l'Assemblée nationale de transition à base élargie soit transmise aux instances compétentes par les représentants légaux des partis officiellement reconnus par l'autorité du Ministère de l'intérieur et du développement communal.
- 4°) Le Parti PCO lance un appel pressant au groupe de politiciens qui sus-évoqué et à certains dirigeants du FPR Inkotanyi pour qu'ils cessent de s'ingérer dans les affaires internes des autres partis politiques puisque si ces partis devraient eux aussi approuver les listes des députés présentés par leurs partis respectifs les problèmes au lieu d'être résolus deviendraient beaucoup plus complexes et aigus.
- 5°) Le parti PECO demande à madame le Premier Ministre et au premier ministre désigné d'être guidés davantage par un esprit de compromis et éviter toute confrontation et bras de fer avec le Chef de l'Etat afin de permettre une mise en place rapide des institutions à base élargie restantes.
- 6°) Le parti PECO s'indigne contre un certain juridisme stérile non compatible avec les problèmes politico- économiques du pays. Il en appelle à tous les esprits épris de civisme et d'amour pour la patrie à oeuvrer constamment pour l'intérêt supérieur de la nation.

7º) Le parti PECO lance un appel pressant à tous les hommes de bonne volonté, aux instances et organismes caritatifs afin qu'ils continuent à voler au secours des populations rwandaises affamées et accablées par la famine et la maladie.

Fait à Kigali ce dix neuf janvier dix-neuf cent nonante quatre.

Pour le parti PCO signé docteur BUTERA Jean-Baptiste président du parti. Je vous remercie.
(Musique indicatif du journal en Français)

Orateur :

...ku byerekeye ishyirwaho z'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye riratumenyesha ko
Présidence ya Repubulika imenyesha Abanyarwanda ibantu bikurikira:
Itariki ya cumi na gatanu Mutarama igihumbi kimwe magana cyenda na mirongo cyenda na kane
Perezida wa Repubulika yasabye abayobozi b'amashyaka ya politiki n'umutwe wa FPR gukora
ibishoka byose kugira ngo inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye zishyirweho vuba.
Hubahijwe uburenganzira bwa buri shyaka uko ribugenerwa n'amasezerano y'amahoro maze
rikiyemereza abagomba kurihagararira mu Nteko Ishinga Amategeko kandi ri... kandi ri... ri...
Hubahirijwe uburenganzira bwa buri shyaka uko ribugenerwa n'amasezerano y'amahoro maze
rikiyemereza abagomba kurihagararira mu nteko ishinga amategeko. Kandi ri... ri ... rikumvikana
na Ministre w'intebia wa Gouvernement y'Inzibacyuho yaguye kubazajya muri iyo Guverinoma,
umukuru w'igihugu yari yizeye ko gahunda y'iminsi yatanze yari ihagije kugira ngo amashyaka
agifite ibibazo azabe yararangije kubikemura maze muri iki cyumweru izo nzego z'ubutegetsi
zikajyaho bityo igihugu kigahumurizwa bihagije ntighiere mu gihirahiro mbese yagiriye...
yagiriye n'inama uwaba asanga ko abayobozi b'ishyaka rye bamurenganyije kwiya...ko
yakwiyambaza inzego z'ubucamanza kugira ngo arenganurwe nk'uko biteganwa n'ingingo ya
makumyabiri n'umunani y'itegeko rigenga amashyaka ya politiki. Aho kwakira neza uwo
mugambi ugamije gu... ugamije gushyira mu bikorwa amasezerano y'amahoro Présidence ya
Repubulika irasanga ngo cyane cyane ku bireba buri wese ashishikajwe no guteza imbere
ubumwe bw'Abanyarwanda, ubwiyunge bwabo, korroherana ndetse no gusabana Abanye politiki

bamwe bariziteyemo intambara y'amatangazo ntibatinye ndetse no gutandukira biha ububasha
 badahabwa n'amasezerano y'amahoro bakemeza ibyo atavuga bakiomera ahubwo
 ibibashimisha. Ibyo byasubije inyuma ku buryo bugaragara imishikirano yariho igamije
 gushyiraho inzego zubutegetsi bw'Inzibacyuho muri urwo rwego Perezida wa Repubulika uyu
 munsi yakiriye Ministre w'intebe Madame UWILINGIYIMANA Agata nyuma yaho anakira
 Ministre w'intebe wa Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye Bwana TWAGIRAMUNGU
 Fawusitini barebeye hamwe uko ikibazo cy'ishyirwaho ry'inzego z'Inzibacyuho yaguye giteye
 nicyakorwa kugira ngo izo nzego zishyirweho vuba. Basanze ko ibibazo byahagaritse ishyirwa
 ry'inzego ry'izo nzego biri mu mashyaka ya MDR, ndetse na PL kandi ko bitarabonerwa
 igisubizo. Byongeye kandi inama y'Abaministres nubwo hari Abaministres babisabye ngo
 ntigiterana. Perezida wa Repubulika yongeye gusaba Ministre w'intebe Madame
 UWILINGIYIMANA Agata gukora uko ashoboye kugira ngo inama y'Abaministres iterane yige
 ibibazo biriho kandi n'Abanyarwanda babone koko ko bagifite ubutegetsi. Bitabaye ibyo
 ntibiyakumvikana ko Ministre w'intebe yakomeza gufata ibyemezo mw'izina ry'Abaministres
 kandi inama yabo itateranye. Ku byerekeye amashyaka agifite ibibazo Perezida wa Repubulika
 yongeye kuyasaba kubikemura vuba akumvikana ku ma lisite y'abazayahagararira. Yasabye
 kandi abantu bose babisboye gufasha ayo mashyaka ngo arangize ibyo bibazo bidatinze.
 Umukuru w'igihugu akomeje guhamya ko gukurikiza itegeko rigenga amashyaka ya politiki no
 kubahiriza amategeko ngenga y'amashyaka aribyo bita Statuts mu gifaransa aribyo byatuma
 ishyirwa...ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho ridakomeza kuzarira. Umukuru
 w'igihu yongeye kwemeza ko yiteguye kuyobora imihango y'irahira ry'Abadepite mu nteko
 ishinga amategeko ni irya Abaminisitiri ba Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye igihe cyose
 hazaba habonetse ubwumvikane mu mashyaka agifite ibibazo. Perezida wa Repubulika arasaba
 Abanyarwanda gukomera kuma...ku mutekano wabo no kwima amatwi abagambiriye
 kubasubiranyamo. Yizeye ko byose bizatungana muri iyi munsi. Yongeye gusaba abarebwa
 n'ikibazo cy'ubutegetsi bw'Inzibacyuho bushiraho akabo maze zikajyaho vuba ee.. Zigakemura
 ibibazo igihugu cyacu

Na none Perezida wa Repubulika Général Major HABYARIMANA Yuvenali uyu unsi yakiriye

muri Village Ururwiro Ministre w'Uburundi ushinzwe abakozi ba Leta Bwana NYANGOMA Lewonaridi uri mu ruzindiko mu gihugu cyacu kuva ejo akaba yarushoje uyu munsi mu mishyikirano yabo ikaba... bakaba bibanze ku bibazo... ku kibazo cy'impunzi z'Abarundi ziri mu Rwanda no gushaka uburyo zatahuka. Ministre NYANGOMA yatangarije abanyamakuru ko asanga abo Barundi bagomba gutahuka bagasubira ku mirimo yabo, mu ngo zabo cyane cyane ko nabo bageze mu gihe gikaze cy'ihinga. Ministre NYANGOMA ati n'ubwo batinya ko nta mutekano uhagije uragaruka i Burundi batahutse bose ari benshi bakwisyira hamwe bagatuma uyo mutekano uboneka. Ayo magambo kandi nayo Ministre NYANGOMA Lewonaridi asa nkuwasubiriyemo izo mpunzi yagiye gusura mu nkambi ya Saga ya mbere yo muri Komini Kibayi ya Perefegitura ya Butare nkuko tubigezwaho na mugenzi wacu MUSABIREMA Sipiriyani wakurikiranye urwo ruzinduko.

Orateur :MUSABIREMA Sipiriyani

Ministre w'abakozi be Leta, kuri uyu munsi wa kane umurimo n'itahuka ry'impunzi mu gihugu cy'u Burundi Bwana NYANGOMA Lewonari kuri uyu munsi wa kane yashoje uruzinduko yagiriraga mu gihugu cyacu asura impunzi z'Abarundi ziri mu nkambi ya Saga ya mbere muri Komini Kibayi. Mw'ijambo Ministre NYANGOMA yagejeje ku mpunzi z'Abarundi yababwiye uko umutekano wifashe mu gihugu cyabo nyuma y'uko hashizweho inzego zaburaga abasaba ko mu kwezi kwa kabiri abahunze bose baba basubiye mu byabo ariko bakajya babanza kubimenyesha inzego zibishinzwe kugira ngo igihugu cy'u Burundi kibone uko cyitegura kubakira. Twumve uko Ministre NYANGOMA abivuga

Orateur :NYANGOMA Lewonari

Ico mwahanze turakizi twese ni ukubera y'uko mu gihugu habuze, hari habuze cane cane umutekano. Mwese ndabizi ibyo mugona ni ugutahuka mu gihugu cyabibarutse. Turamaze

Cassette n°786 trancrite par U.R

kumva yuko hariho abariko barahunguka batari bake bari ngaha muri iki kirwati ndetse no mu zindi camps zo muri iki gihugu, zo mu bindi bice byo muri iki gihugu bariko baratahuka mu ngo zabo. Benshi muri mwebwe baribaza muti none tuzotahuka ubwo babandi badukurikirana ntibazotwica. Twebwe aho duhagaze turifiza yuko mutahuka. Ubwa mbere igihugu ni icyo iwacu. Mukaba muzi yuko igihugu cyanyu kigizwe n'abantu imiliyon'i zitandatu. Umuliyon'i wose ubu rero uri hanze inyuma y'igihugu murabona rero igihugu ntawe twogisigarana. Mubona hari uwo mwogisigarana ga yemwe?

Orateur : Les réfugiés

Oyaaa!

Orateur :NYANGOMA Lewonaridi

Hari uwo mwogihebera?

Orateur : Les réfugiés

Oyaaa!

Orateur :NYANGOMA Lewonaridi

Ni ngombwa rero, ni ngombwa rero byanse bikunze mutahuke mu Burundi mu minsi iri imbere. Mu minsi iri imbere bamwe ndetse baza baratangiye abana bo mu mashuri basubire batahuke baje mu mashure, maze bige. Hanyuma muti none uyu mutekano nico kibazo mwibaza umutekano mubona uri ho? Mu bintu.. Mu bintu biriko birakorwa na Leta yanyu na Leta mwishiriye, ibintu biriko birakorwa bituma yuko mu Burundi umwizeru woboneka, woboneka uriko uraboneka. Mu byo mwumvise mu ma Radiyo mwarumvise y'uko inzego nshingwantwaro

Cassette n°786 trancrite par U.R

ziriko zirasubira mu kibanza. Mwarumvise inama nshinga amateka ko yasubiye gukora iratora umukuru wayo NTIBANTUNGANYA Silivesiteri.

(Applaudissements de la foule)

Hirya y'ejø banana ba bansi babandi ba rwankabiyago, babandi bashigikiye ka karwi k'inkorabara baratugoye rwosee... baratugora ku byerekeye ishyirwaho ry'urwego ry'umukuru w'ighugu ariko byanse bikunze, byanse bikunze umukuru w'ighugu twaraye tumutoye
Nyakubahwa NTARYAMIRA Sipiriyano.

(Applaudissements de la foule)

Tukabasaba rero y'uko mwomushigikira nkuko mwashigikiye umuzo wa Démocratie. Kandi ahanini ni mwebwe, ni co gituma ndabashimiye riry abara ryabaye itariki mirongo ibiri n'imwe ukwezi kwa Gitu... ukwezi kwa gitugutu iyo ataba mwebwe ni ukuri mbere ngira ngo mu Burundi igihugu kiba ari umunyota, ni mwebwe mwahagarutse muti turanse, turahakanye intwarz z'igikenye, turahanye intwarz z'agahotoro. N'ubu rero...

(Applaudissements de la foule)

Ni ukuvuga rero intwarz ishimikiye ku mahoro ishimikiye kuri Démocratie nyakuri mutegerezwa kuyihagararira kuyirwanira ndetse tuyihebere benshi muri twebwe bazobe incungu z'u Burundi niyo barya batu batasubiza hasi. Ariko nkuko nabibabariye kuva aho dutangiye gushiraho izo nzego shingwa ntwarz cane cane urwego rw'umukuru w'ighugu, turamaze kubona y'uko hariho agahengwe k'amahoro y'uko amahoro ariko araza, kandi amahoro azanwa n'abantu hanyuma n'umutekano ntushoboka igihe mwebwe nyine mutibereyeho ngo muwucungere mukaba muzi rero kandi yuko irima, y'uko ubu hageze irima rya kabiri, mukaba muzi y'uko ngira ngo ku byimburwa twari twitezze muri uku kwezi n'ukwezi guheze kw'icumi na kabiri ngira ngo atakintu tuzokurayo. Ee.. Tukabona rero y'uko byoba byiza mu kwezi kwa kabiri Abarundi bari hanze bose boba bashitse mu ngo zabo. Abari hanze, abari mu mitumba, abari mu myonga. No babarira na bariya nyine abahungiye mu mitumba, mu myonga mu ntara nke... zitari nke nk'iza Gitega bariko barasubiramu ngo zabo. Tukabasaba rero y'uko abo bashaka gutahuka kandi mwese murabigomba y'uko mubitegurira hamwe na... mubitegurira hamwe n'abajewe intwarz ng'aha mu gihugu cy'u Rwanda, abajewe intwarz mu gihugu cy'u Burundi hamwe na wa murwi ujejwe

gutahukana impunzi hamwe na rya shirahamwe bita HCR rijejwe ibyo impunzi, hanyuma ku buryo abo bashaka gutaha, byiza twomenya umunsi bagirako, twomenya abaribo abashaka gutahuka kugira ngo dushobora gутегура ibya ngombwa. Dushobore kubakira mu mahoro, kuko twarigeze kumva abatahutse rimwe, rimwe boba bashoboye kumererwa nabi muri Komini Mwumba, ariko ngira ngo abo bantu bamwe bamwe babikoze narumvise y'uko baronse... bafashwe ee... bategerezwa kuzoshikira imbere y'intahe. Nkabasaba rero y'uko abasho...abashaka gutahuka nkabisubiramo bokw.. Bobimenyesha abategetsi b'aha, aba hariya hakurya bakabimenya ya mirwi mpejeje kubarira nayo nyene ikabimenya.

Orateur :

Bimwe mu bibazo impunzi zamugejejeho hariho icyo uko urwego rw'igisoda rwagirwa n'abasirikare bakomoka bo mu moko yose no mu turere twose, ko urwego rushinzwe itahuka ry'impunzi rwavugururwa ko ibyo itahuka ry'abanyeshuri bigaga mu mashuri y'isumbuye n'amakuru byasuzumwa ku buryo bw'umwihariko, nuko amazina yabagize uruhare mu gushaka guhirika ubutegetsi bwishyiriweho n'abaturage mu kwezi kwa cumi umwaka ushyize yashirwa ahagaragara bitatinze. Ku kibazo cyo kugira abasirikare bakomoka mu moko yose Ministre NYANGOMA yabasubije ko uyu mwaka Leta icyitayeho ko kandi nta kinanira abagabo ngo n'ubwo kitarangizwa mu mwaka umwe gusa. Ku kirebana no kuvugurura urwego rushinzwe itahuka ry'impunzi nabyo yabashubije ko ahubwo rugiye kugirwa urwego rukomeye mu butegetsi. Naho ku byerekeye gutangaza abagize uruhare mu gukora ibara mu kwezi kwa cumi umwaka ushize, yabashubije ko ahubwo baniyambaje umuryango w'abibumbye kugira ngo habeho Commission ishinzwe kuzashira ahagaragara ibyagiye biba by'ubwicanyi mu Burundi kuva muri mirongo itandatu na gatanu kugeza ubu. Muri urwo uruzinduko Ministre yanabamenyesheje ko babazaniye ibinini bya macinya ya myambi bishobora kuvura abarwayi magana atatu. MUSABIREMA Sipiriyani. Orinfor BUTARE

Orateur :

Cassette n°786 trancrite par U.R

Na none mu makuru y'u Rwanda Ministre w'ingabo Bwana BIZIMANA Agusitini ejo yayoboye inama yamuhuje n'umukuru w'ingabo z'Umuryango w'Abibumbye mu Rwanda Général de brigade Roméo DALLAIRE hari n'abakuru ba Etat Major b'ingabo z'u Rwanda na bamwe mu bakuru ba Minisiteri y'ingabo. Muri iyo nama barebeye hamwe uko ikibazo cy'umutekano cyifashe mu gihugu n'uko imirimo y'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu Rwanda irimo igenda. Inama yarangiye bumvikanye koakanama kagomba kugirwa na bamwe mu bakuru b'ingabo za Guverinoma y'u Rwanda aba FPR Inkotanyi nabo izo umuryango w'abibumbye katangira gukora vuba. Ako kanama gategerejwe kuzajya kitegerezakakajya impaka ku bibazo by'abasirikare kakanabishakira ibisubizo. Inama yarangiye banumvikanye ko abashyinzwe guha impushya abantu bashaka intwaro baba babihagaritse Ministre y'ingabo z'igihugu igafatanya n'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu Rwanda kwambura intwaro abantu bazitunze ku buryo bunyuranije n'amategeko. Abazitunze barazihawe mu buryo buhuje n'amategeko nabo ngo barazwi. Inama ya Ministre w'ingabo, umukuru w'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu Rwanda abakuru ba Etat Major y'ingabo z'igihugu na bamwe mu bakozi bakuru ba Ministeri y'ingabo yarangiye banumvikanye ko ingabo z'umuryango w'abibumbye zizajya zimenyesha abaturage ibyo zikora zihariye n'ibyo Minisiteri y'ingabo izaba isigaranye kandi nayo ikabikora. Banumvikanye ko ingabo z'umuryango w'abibumbye zizajya zikorana na Gendarmerie y'igihugu. Banumvikanye kandi ko abarebwa n'ikibazo cy'umutekano bose bazajya bungurana ibitekerezo ntihagire uwiha kugira icyo akora wenyine kuko hashira igihe kikaba cyateza impanuka mu kubungabunga amahoro.

Ku kibazo cy'abafite impungenge z'abasirikare ba FPR bava aho bagenewe ku ngoro y'inama y'igihugu iharanira amajyambere bakitemberera mu mujyi wa Kigali, abari muri iyo nama bumvikanye ko umutekano kuri iyo ngoro y'inama y'igihugu iharanira amajyambere ugomba kubungabungwa bihagije kubera ee...abo basirikare ba FPR by'umwihariko n'abaturage muri rusange. Icyo akora abari mu nama basanze ingabo z'igihugu zarakoze ibyo zagombaga mu gushyira mu bikorwa amasezerano y'amahoro basaba abanye politiki gukora nk'azo bagashyira imbere inyungu z'igihugu. Abari bari muri iyo nama yayobowe na Ministre w'ingabo BIZIMANA Agusitini ikamuhuza n'umukuru w'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu Rwanda

Général de brigade Roméo DALLAIRE ndetse n'abakuru ba Etat Major b'ingabo z'u Rwanda na bamwe mu bakozi bakuru ba Minisiteri y'ingabo bayirangije babajwe n'uko mu gihe Abanyarwanda bari bafite agahenge n'icyizere cy'amahoro hari bamwe mu Banyapolitiki barimo bashyira amahwa mu nzira y'amahoro aha ng'aha barangije iyo nama yabo bifuje ko inzego zose z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho yaguye zajyaho vuba igihugu ntighere mu kajagari. Aha rero niho turangirije amakuru mu Kinyarwanda...

(Indicatif du Journal en Kinyarwanda)

Orateur :Yule NIZEYIMANA.

Nshuti muteze amatwi Radio Rwanda mwaramutseho. Ubu rero ni saa kumi n'ebiyiri zuzuye hano i Kigali ni umyanya w'amakuru mu Kinyarwanda avurwa muri iki gitondo cyo kuwa gatanu tariki makumyabiri n'imwe z'ukwezi kwa mbere gihumbi kimwe magana cyenda na kane amakuru yibanda kuri izi ngingo z'ingenzi:

Perezida wa Repubilika Général Major HABYARIMANA Yuvenali ejo yakiriye Ministre w'intebé Madame UWILINGIYIMANA Agata yakira kandi na TWAGIRAMUNGU Fawusitini Ministre wa Guverinoma y'Inzibacyaho yaguye barebera hamwe uko ikibazo cy'ishyirwaho ry'inzego z'Inzibacyaho yaguye giteye nicyakorwa kugira ngo izo nzego zishyirweho vuba. Ministre w'u Burundi ushinzwe abakozi ba Leta, umurimo n'itahuka ry'impunzi NYANGOMA Lewonari ejo yarangije uruzinduko rw'iminsi ibiri yagiriye mu gihugu cyacu akaba yarangije urwo ruzinduko asura impunzi z'Abarundi ziri mu nkambi, ziri i... Butare. Ishyaka PCO ejo ryagiranye ikiganiro n'abanyamakuru. Muri aya makuru muri kumwe na Yule NIZEYIMANA.

(Indicatif du Journal en Kinyarwanda)

Mu itangazo Perezidanse ya Repubulika yatugejejeho. Perezidanse ya Repubulika iramenyesha Abanyarwanda ibi bikurikira:

Kw'itariki ya cumi na gatanu Mutarama muri uyu mwaka Perezida wa Repubulika yasabye

Cassette n°786 trancrite par U.R

abayobozi b'amashyaka ya politiki n'umutwe wa FPR gukora ibishoka byose kugira ngo inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho zishyirweho vuba. Hubahirijwe uburenganzira bwa buri shyaka uko ribugenerwa n'amasezerano y'amahoro maze rikiyemereza abagomba kurihagararira mu nteko ishinga amategeko kandi ri... kandi ri... ri...rikumvikana na Ministre w'inteba wa Gouvernement y'Inzibacyuho yaguye kubazajya muri iyo Guverinoma. Umukuru w'igihugu yari yizeye ko gahunda y'iminsi yatanze yari ihagije kugira ngo amashyaka agifite ibibazo azabe yararangije kubikemura maze muri iki cyumweru izo nzego z'ubutegetsi zikajyaho bityo igihugu kigahumurizwa ntighere mu gihirahiro ndetse yagiriye... yagiriye n'inama uwaba asanga ko abayobozi b'ishyaka rye bamurenganyije kwiyambaza inzego z'ubucamanza kugira ngo arenganurwe nk'uko biteganwa n'ingingo ya makumyabiri n'umunani y'itegeko rigenga amashyaka ya politiki. Aho kwakira neza uwo mugambi ugamije gushyira mu bikorwa amasezerano y'amahoro cyane cyane buri wese ashishikajwe no guteza imbere ubumwe bw'Abanyarwanda, ubwiyunge bwabo, koroherana no gusabana Abanyapolitiki bamwe bihitiyemo intambara yamatangazo ntibatinye ndetse nogutandukira biha ububasha badahabwa n'amasezerano y'amahoro bakemeza ibyo atavuga bakisomera ibibashimisha. Ibyo byasubije inyuma ku buryo bugaragara imishikirano yariho igamije gushyiraho inzego zubutegetsi bw'Inzibacyuho. Muri urwo rwego Perezida wa Repubulika ejo yakiriye Ministre w'inteba Madame UWILINGIYIMANA Agata nyuma yaho, nyuma yaho yakira na Ministre w'intebwa Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye Bwana TWAGIRAMUNGU Fawusitini. Barebeye hamwe uko ikibazo cy'ishyirwaho ry'inzego z'Inzibacyuho yaguye giteye nicyakorwa kugira ngo izo nzego zishyirweho vuba. Basanze ko ibibazo byahagaritse ishyirwaho ry'izo nzego biri mu mashyaka MDR na PL kandi ko bitarabonerwa igisubizo. Byongeye kandi inama y'Abaminisitiri n'ubwo hari Abaminisitiri babisabye ngo ntigiterana. Perezida wa Repubulika yongeye gusaba Ministre w'intebwa Madame UWILINGIYIMANA Agata gukora uko ashoboye kugira ngo inama y'Abaministres iterane yige ibibazo biriho kandi n'Abanyarwanda babone koko ko bagifite ubutegetsi bitabaye ibyo ntibyakumvikana ko Ministre w'intebwa yakomeza gufata ibyemezo mw'izina ry'Abaminisitiri kandi inama yabo itateranye. Ku byerekeye amashyaka agifite ibibazo Perezida wa Repubulika yongeye kuyasaba kubikemura vuba

akumvikana ku ma Lisite y'abazayahagararira. Yasabye kandi abantu bose babisiboye gufasha ayo mashyaka kugira ngo arangize ibyo bibazo bidatinze. Umukuru w'igihugu akomeje guhamya ko gukurikiza itegeko rigenga amashyaka ya politiki no kubahiriza amategeko agenga y'amashyaka... eu... yo kubahiriza amategeko ngenga y'amashyaka ni ukuvuga Statut aribyo byatuma ishyirwa...ishyirwaho ry'inzego ry'ubutegetsi bw'Inzibacyuho ridakomeza kuzarira. Umukuru w'igihugu yongeye kwemeza ko yiteguye kuyobora imihango y'irahira ry'Abadepite mu nteko ishinga amategeko ni irya Abaminisitiri ba Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye igithe cyose hazaba habonetse ubwumvikane mu mashyaka agifite ibibazo. Perezida wa Repubulika arasaba Abanyarwanda gukomera ku... ku mutekano wabo no kwima amatwi abagambiriye kubasubiranyamo. Yizeye ko byose bizatungana muri iyi mins. Yongeye gusaba abarebwa n'ikibazo cy'ubutegetsi bw'Inzibacyuho gushiraho akabo maze zikajyaho vuba zigakemura ibibazo igihugu cyacu kirimo.

Na none mu makuru y'u Rwanda Ministre w'Uburundi ushinzwe abakozi ba Leta, umurimo n'itahuka ry'impunzi NYANGOMA Lewonari ejo yarangije uruzindiko rw'iminsi ibiri yagiranye... yagiriye mu gihugu cyacu. Twabibutsa ko urwo ruzinduko yarurangirije i Butare aho yasuye inkambi z'impunzi z'Abarundi ee..inkambi rero yasuye akaba ari inkambi ya Saga ya mbere iri muri Komini Kibayi. Yasuye rero izo nkambi z'impunzi mugitondo mbere ya saa sita yari yabonanye n'umukuru w'igihugu cyacu bakarebera hamwe nyine ikibazo cy'impunzi z'Abarundi ziri mu gihugu cyacu n'ukuntu zatahuka. Mw'ijambo Ministre NYANGOMA Leonari yagejeje kuri izo mpunzi rero yababwiye uko umutekano wifashe mu gihugu cyabo abasaba ko mu kwezi kwa kabiri baba batahutse ariko bakajya babimenyesha ubutegetsi kugira ngo igihugu cy'u Burundi kibone uko cyitegura kubakira. Twumve uko Ministre NYANGOMA Lewonari abivuga.

Orateur :NYANGOMA Leonaridi

Ico mwahunze turakizi twese ni ukubera y'uko mu gihugu habuze, hari habuze cane cane

Cassette n°786 trancrite par U.R

umutekano. Mwese ndabizi ibyo mugona ni ugutahuka mu gihugu cyabibarutse. Turamaze kumva y'uko hariho abariko barahunguka batari bake bari ngaha muri iki kirwati ndetse no mu zindi camps zo muri iki gihugu, zo mu bindi bice byo muri iki gihugu bariko baratahuka mu ngo zabo. Benshi muri mwebwe baribaza muti none tuzotahuka ubwo babandi badukurikirana ntibazotwica. Twebwe aho duhagaze turifiza yuko mutahuka. Ubwa mbere igihugu ni icyo iwacu. Mukaba muzi yuko igihugu cyanyu kigizwe n'abantu imiliyon'i zitandatu. Umuliyoni wose ubu rero uri hanze inyuma y'igihugu murabona rero igihugu ntawe twogisigarana. Mubona hari uwo mwogisigarana ga yemwe?

Orateur : Les réfugiés

Oyaaa!

Orateur :NYANGOMA Lewonaridi

Hari uwo mwogihebera?

Orateur : Les réfugiés

Oyaaa!

Orateur :NYANGOMA Lewonaridi

Ni ngombwa rero, ni ngombwa rero byanse bikunze mutahuke mu Burundi mu minsi iri imbere. Mu minsi iri imbere bamwe ndetse baza baratangiye abana bo mu mashuri basubire batahuke baje mu mashure, maze bige. Hanyuma muti none uyu mutekano nico kibazo mwibaza umutekano mubona uri ho? Mu bintu.. Mu bintu biriko birakorwa na Leta yanyu na Leta mwishiriyeho, ibintu biriko birakorwa bituma yuko mu Burundi umwizeru woboneka, woboneka

uriko uraboneka. Mu byo mwumvise mu ma Radiyo mwarumvise y'uko inzego nshingwantwaro ziriko zirasubira mu kibanza. Mwarumvise inama nshinga amateka ko yasubiye gukora iratora umukuru wayo NTIBANTUNGANYA Silivesiteri.

(Applaudissements de la foule)

Hirya y'ejø banana ba bansi babandi ba rwankabiyago, babandi bashigikiye ka karwi k'inkorabara baratugoye rwosee... baratugora ku byerekeye ishyirwaho ry'urwego ry'umukuru w'igihugu ariko byanse bikunze, byanse bikunze umukuru w'igihugu twaraye tumutoye Nyakubahwa NTARYAMIRA Sipiriyanø.

(Applaudissements de la foule)

Tukabasaba rero y'uko mwomushigikira nkuko mwashigikiye umuzo wa Démocratie. Kandi ahanini ni mwebwe, ni co gituma ndabashimiye. Riryra bara ryabaye itariki mirongo ibiri n'imwe ukwezi kwa Gitu... ukwezi kwa gitugutu iyo ataba mwebwe ni ukuri mbere ngira ngo mu Burundi igihugu kiba ari umunyota, ni mwebwe mwahagarutse muti turanse, turahakanye intwaro z'igikenye, turahanye intwaro z'agahotoro. N'ubu rero...

(Applaudissements de la foule)

Ni ukuvuga rero intwaro ishimikiye ku mahoro ishimikiye kuri Démocratie nyakuri mutegerezwa kuyihagararira kuyirwanira ndetse tuyihebere benshi muri twebwe bazobe incungu z'u Burundi niyo barya bantu batasubiza hasi. Ariko nkuko nabibabariye kuva aho dutangiye gushiraho izo nzego shingwa ntwaro cane cane urwego rw'umukuru w'igihugu, turamaze kubona y'uko ubu hariho agahenge.....

FIN DE LA FACE A

FACE B

Orateur : NYANGOMA Léonard

.....y'uko ubu hageze irima rya kabiri, mukaba muzi y'uko ngira ngo ku byimburwa twari twiteze muri uku kwezi n'ukwezi guheze kw'icumi na kabiri ngira ngo atakintu tuzokurayo. Ee.. Tukabona rero y'uko byoba byiza mu kwezi kwa kabiri Abarundi bari hanze bose boba bashitse mu ngo zabo. Abari hanze, abari mu mitumba, abari mu myonga. No babarira na bariya nyine abahungiye mu mitumba, mu myonga mu ntara nke... zitari nke nk'iza Gitega bariko barasubiramu ngo zabo. Tukabasaba rero y'uko abo bashaka gutahuka kandi mwese murabigomba y'uko mubitegurira hamwe na... mubitegurira hamwe n'abajewe intwaro ng'aha mu gihugu cy'u Rwanda, abajewe intwaro mu gihugu cy'u Burundi hamwe na wa murwi ujejwe gutahukana impunzi hamwe na rya shirahamwe bita HCR rijejwe ibyo impunzi, hanyuma ku buryo abo bashaka gutaha byiza twomenya umunsi bagirako, twomenya abaribo abashaka gutahuka kugira ngo dushobore gutegura ibya ngombwa. Dushobore kubakira mu mahoro, kuko twarigeze kumva abatahutse rimwe, rimwe boba bashoboye kumererwa nabi muri Komini Mwumba, ariko ngira ngo abo bantu bamwe bamwe babikoze narumvise y'uko baronse... bafashwe ee... bategerezwa kuzoshikira imbere y'intahe. Nkabasaba rero y'uko abasho...abashaka gutahuka nkabisubiramo bokw.. Bobimenyesha abategetsi b'aha, aba hariya hakurya bakabimenya ya mirwi mpejeje kubabarira nayo nyene ikabimenya.

Orateur :Yule NIZIYIMANA

Mu bibazo impunzi zamugejejeho zifuje ko urwego rushinzwe itahuka ry'impunzi rwavugurugwa nuko amazina yabagize uruhare mu guhirika ubutegetsi mu kwezi kwa cumi umwaka ushyize yashirwa ahagaragara. Ku kibazo cya mbere yabashubije ko urwo rwego rugiye kugirwa urwego rukomeye mu butegetsi. Naho ku byerekeye gutangaza abagize uruhare mu gushaka guhirikika ubutegetsi yabashubije ko biyambaje umuryango w'abibumbye kugira ngo ushireho Commission ikwiye kuzashira ahagaragara ibyagiye biba by'ubwicanyi mu Burundi kuva muri gihumbi kimwe magana icyenda na mirongo itandatu na gatanu kugeza ubu. Muri

urwo ruzinduko Ministre yabamenyesheje ko babazaniye ibindi bya.. Babazaniye nyine ibinini bya macinyamyambi bishobora kuvura abarwayi magana atatu. Aya makuru turayakesha mugenzi wacu MUSABIREMA Sipiriyani.

Ishyaka PCO ejo ryagiranye ikiganiro n'abanyamakuru muri Hôtel Méridien Umubano i Kigali icyo kiganiro cyibanze ku bibazo bya politiki n'ibyo imbereho y'abaturage igihugu cyacu kirimo. Twumve uko HIGIRO Léonidas Umudepite uzahagararira ishyaka PCO mu nteko ishinga amategeko y'Inzibacyuho abivuga mw'itangazo y'iryo shyaka ryagejeje ku banyamakuru.

Orateur :HIGIRO Léonidas

Ishyaka PCO rimaze kubona ko amacakubiri n'uburiganya birangwa n'ama.. Mu mashyaka amwe azagira uruhare mu nzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye rikomoka ku nyungu z'agatsiko k'abanyapolitiki bapangishije imyanya muri izo nzego Arusha bagamije gufata ubutegetsi ku mayeri riremeza ko ako gatsiko ariko kadindije ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye.

Icy a kabiri. Ishyaka PCO rihangayikishijwe cyane n'imyifatire ya bamwe mu banyapolitike barangwa n'agasuzuguru batuka umukuru w'igihugu, n'ubutiriganya baharanira inyungu zabo bwite imbere y'inyungu z'igihugu.

Icy a gatatu. Ishyaka PCO riremeza kandi rishigikiye ko amalistes y'Abadepites bagomba kujya mu nteko ishinga amategeko y'Inzibacyuho yaguye yatangwa n'abahagarariye amashyaka bemewe n'ubutegetsi bwa Leta bushinzwe ibyo amashyaka.

Icy a kane. Ishyaka PCO rirasaba rikomeje ko agatsiko k'abanyapolitiki na bamwe mu bayobozi ba FPR Inkotanyi bashyira mu gaciro, maze bakareka kwivanga mu mikorere y'andi mashyaka nkuko nayo ajomboye amalistes y'abazayahagararira... y'abazahagararira ayo mashyaka yabo bibaza aho kubonerwa umuti byarushaho kuba insobe.

Icy a gatanu. Ishyaka PCO rirasaba abahagarariye Guverinoma y'u Rwanda gushyira hamwe aho guhangana. Maze inzego z'ubutegetsi zisigaye zigashyirwaho vuba na bwangu.

Icy a gatandatu. Ishyaka PCO ribabajwe n'ubwivange bw'urwego bw'ubucamanza muri politiki

Bonjour à tous les titres de cette édition

-Le président de la République lance un nouvel appel à la mise en place rapide des institutions de la transition élargie.

- Le ministre burundais de la fonction publique, du travail et du rapatriement des réfugiés clôture sa visite au Rwanda en se rendant dans la commune de Kibayi auprès des réfugiés compatriotes.

-Au Zaïre, le Haut Conseil de la République se prononce en faveur de son élargissement à l'Assemblée nationale.

-Niger, regain de tension sept morts dans un attaque attribuée par les autori...

(Indicatif)

Le président de la République le Général Major Juvénal HABYARIMANA a reçu hier les premiers ministres Agathe UWILINGIYAMANA et Faustin TWAGIRAMUNGU successivement, pour tenter de voir comment sortir de l'impasse politique actuel. Selon un communiqué de la Présidence de la République publié en Kinyarwanda, ces autorités ont conclu que ce sont les dissensions qui iminent toujours les partis MDR et PL qui continuent de freiner la mise en place des institutions de la transition élargie à savoir l'assemblée nationale et le.. et le gouvernement. Le chef de l'Etat a réaffirmé que seul le respect de la loi sur les partis politiques et et de celui des statuts des différents partis politiques permettront de sortir de l'impasse. Il a réitéré sa disponibilité à diriger la cérémonie d'investiture de l'assemblée nationale de transition et du gouvernement de transition à base élargie dès que les conflits internes au parti concernant les listes des députés et des ministres auront été résolus. Entre temps le président de la République a demandé encore une fois au premier ministre Agathe UWILINGIYIMANA de convoquer des réunions du conseil des ministres de son gouvernement afin que les citoyens sachent qu'il y a toujours un pouvoir. Il a enfin invité le peuple à ne pas se laisser entraîner sur la pente divisioniste.

Les autorités militaires du gouvernement rwandais et de la Minuar ont discuté hier des problèmes de sécurité dans le pays. Elles ont ainsi décidé une suspension temporaire dans l'octroi des autorisations d'acquisition et de port d'armes. Elles ont également décidé de collaborer dans la recherche et la récupération des armes détenues illégalement. Ellse ont enfin réaffirmé que

l'intervention de la Minuar se fait conjointement avec la Gendarmerie nationale. La réunion selon un communiqué publié par le ministre de la Défense Augustin BIZIMANA a souhaité vivement que les institutions de transition soient vite mises en place afin de préserver le pays de l'anarchie. Cette réunion a ainsi estimé que les militaires avaient rempli leur part de contrat dans la mise en application des accords de paix et appelé les politiciens à faire également leur devoir et à privilier les intérêts supérieurs de la nation.

Une visite qui braque tout d'un coup les projecteurs sur le sort d'une cinquantaine d'orphelins de la guerre. Ces enfants sont recueillis par un orphelinat de fortune à Kabuga près de Kigali. Ils ont reçu hier la visite d'un diplomate allemand en poste à Kigali. C'est Jean-Baptiste NTABOHOUMPATSE.

Orateur : Jean-Baptiste NTABOHOUMPATSE.

Ils sont en bonne santé, ils mangent ils sont bien logés et ils chantent. Et pourtant ces quarante huit enfants orphelins de père et de mère ont toujours la mort dans l'âme. Ils ont vu du moins pour la plupart d'entre eux leurs parents en train de mourir. Le récit qu'ils en font vous coupe tout de suite le souffle. Ils ont été repêchés ici et là dans ces camps de déplacés de guerre par cette quarantaine de brave femmes qui se sont groupées pour créer l'association village d'enfants orphelins rescapés de la guerre d'octobre quatre vingt dix AVEO en abrégé une association qui a vu le jour en mars mille neuf cent quatre vingt douze. Cette association rencontre actuellement pas mal de difficultés dans leur noble entreprise. Ecoutez plutôt madame KAMPORORO Marie qui exprime de l'inquiétude de ses consoeurs au sujet de la survie et du bien être de leurs protégés.

Orateur :KAMPORORO Marie

Ces enfants que vous voyez étaient décharnés et nus quand. Ils sont arrivés, ils sont maintenant en bonne santé mais cela n'exclue en aucun cas mille problèmes qui pèsent sur l'association

quant à leur alimentation, leurs soins de santé, leur éducation y compris la scolarisation. En effet les enfants ne comptent actuellement que sur l'aide alimentaire destiné aux autres déplacés de guerre. Nous vivons au jour le jour. Pas de fonds de roulement pour couvrir les besoins qui sont encore nombreux. La maison que vous voyez nous coûte vingt cinq mille francs par mois redevable à la société TRAFIPRO. Mais nous souffrons des arriérés de plusieurs mois. Le personnel, si insuffisant qu'il soit, n'est pas payé convenablement faute de moyens financiers. Certains enfants ont gardé les séquelles de la malnutrition des camps. Ils tombent souvent malades. Si les services de santé de l'Etat, nous dispensent de payer certains soins médicaux nous devons supporter la coût de plusieurs médicaments. La plupart des enfants sont en âge de scolarisation et nous ne sommes pas en mesure de leur acheter le matériel scolaire. Deux d'entre eux iront à l'école secondaire en septembre prochain. Nous nous demandons déjà comment ils pourront se faire acheter le nécessaire, où trouver le minerval.

Orateur :Jean Baptiste NTABOHUMBATSE.

C'est ni plus ni moins un appel pressant aux hommes de bonne volonté pour voler au secours de ces sans famille et sans défense. L'attaché économique et de coopération à l'ambassade d'Allemagne à Kigali a quant à lui promis de ne rien épargner en faveur de ces orphelins en complément des mille deux cent Deuchmarks que son pays a déjà disponibilisé pour cet orphelinat de fortune. Un geste de bonne volonté qui devrait faire tâche d'huile.

NTAHOBUMPATSE Orinfor Kigali.

Orateur : Jules NIZEYIMANA.

Clotûre hier de la visite de deux jours que le ministre burundais de la fonction publique, du travail et du rapatriement des réfugiés Léonard NYANGOMA a effectué dans notre pays. Une visite au cours de laquelle il a notamment rencontré le président HABYARIMANA. Cette visite a été cloturée par un passage dans un camp de réfugiés Burundais en commune de KIBAYI de la

Cassette n°786 trancrite par U.R

Préfecture de Butare. En ligne, Cyprien MUSABIREMA.

K0143277

Orateur :Cyprien MUSABIREMA

Dans son allocution de circonstance, le ministre NYANGOMA a indiqué à ses compatriotes réfugiés que depuis la mise en place des institutions qui manquaient dans le pays, la paix et la sécurité reviennent petit à petit. Ils les a tous invité à avoir regagné leur domicile au courant du mois de février prochain pour contribuer au renforcement de cette sécurité car, a dit le ministre NYANGOMA, la paix est faite par les hommes et pour les hommes. Mais aussi pour ne pas rater la prochaine saison culturelle. Mais avant de rentrer, a conseillé le ministre NYANGOMA, il faut que le gouvernement rwandais, le gouvernement burundais, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la commission burundaise chargée du rapatriement des réfugiés en soient mis au courant pour que le gouvernement burundais puisse se préparer à les accueillir. Par la voix de leur représentant, les réfugiés ont à leur tour demandé que leur gouvernement fasse tout ce qui est en son pouvoir pour que toutes les forces de sécurité burundaises soient composées par les éléments issus de toutes les ethnies et de toutes les régions du pays, que la commission chargée du rapatriement des réfugiés soit restructurée, qu'une attention particulière soit attirée dans l'examen du rapatriement des élèves et étudiants qui fréquentaient l'école secondaire et l'université et enfin que les noms de ceux qui ont participé à la tentative de putsch du vingt et un octobre dernier soient publiés sans délais. Dans sa réponse, le ministre NYANGOMA a indiqué que le gouvernement burundais va effectivement s'atteler au cours de cette année à la recomposition de l'armée mais que c'est un processus de longue haleine qui ne peut se faire en une année seulement. Quant à la restructuration de la commission chargée du rapatriement des réfugiés, le ministre NYANGOMA a dit que le Gouvernement pense à en faire même un secrétariat d'Etat. En ce qui concerne les enquêtes à mener le Ministre NYANGOMA a précisé que son gouvernement a recourru aux Nations Unies pour la mise en place d'une commission internationale qui devra enquêter et faire de la lumière sur tous les massacres qui ont eu lieu au Burundi depuis dix-neuf cent soixante-cinq jusqu'aujourd'hui. Ajoutons enfin que la

délégation burundaise a apporté à leurs compatriotes réfugiés trois cent cures contre la dysenterie bacillaire. Cyprien MUSABIREMA Orinfor Butare.

(Indicatif des journaux en Français et en Kinyarwanda)

Orateur :Amabirisi SIBOMANA

— Mwiriweho ni umwanya w'amakuru mu Kinyarwanda yo kuri aya manywa amakuru mugkiye kugezwaho

Orateur :HABIMANA Yohani Bosco

na HABIMANA Yohani Bosco

Orateur :Amabirisi SIBOMANA

....na Amabirisi SIBOMANA. Bosco aratubwira ingingo z'ingenzi z'aya makuru.

Orateur :Yohano Bosco HABIMANA

Abepiscopi gatolika bo mu Rwanda barasaba Abanyapolitiki gukura Abanyarwanda mu gihirahiro bagashyiraho inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho yaguye.

Ejo ku biro bya sous perefegitura ya Kinihira habereye inama y'umutekano y'iyo sous perefegitura. Iyo nama yahuje intumwa za Guverinoma y'u Rwanda niza FPR basuzuma ibibazo by'ingenzi biri muri ako karere katarangwamo ibikorwa bya gisirikare. Ibyo bibazo bikaba birimo icyo itahuka ry'abaturage bavanywe mu byabo n'intambara na FPR ikaba irimo kubasubiza mu byabo Leta y'u Rwanda itabizi.

Naho mu gihugu cya Kenya haravugwa urupfu rwa Bwana OGINGA Odinga wari umuyobozi mukuru w'amashyaka atavug...

(Indicatif)

Orateur :Amabirisi SIBOMANA

Muri aya makuru tugarutse kw'itangazo rya Perezidance ya Repubulika ryerekanye n'ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye.

Perezidanse ya Repubulika iramenyesha Abanyarwanda ibi bikurikira:

Kw'itariki ya cumi na gatanu Mutarama igihumbi kimwe magana urwenda n'ine ni ukuvuga muri uyu mwaka, Perezida wa Repubulika yasabye abayobozi b'amashyaka ya politiki n'umutwe wa FPR gukora ibishoka byose kugira ngo inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho zishyirweho vuba hakurikijwe uburenganzira bwa buri shyaka uko ribugenerwa n'amasezerano y'amahoro maze rikiyemereza abagomba kurihagararira mu nteko ishinga amategeko kandi kandi rikumvikana na.. na Ministre w'intebe wa Gouvernement y'Inzibacyuho yaguye kubazajya muri iyo Guverinoma. Umukuru w'igihugu cyacu yari yizeye ko gahunda y'iminsi yatanze yari ihagije kugira ngo amashyaka agifite ibibazo azabe yararangije kubikemura maze muri iki cyumweru izo nzego z'ubutegetsi zikajyaho bityo igihugu kigahumurizwa ntighere mu gihirahiro ndetse yagiriye n'inama uwaba asaba ko...asanga ko abayobozi b'ishyaka rye bamurenganyije kwiyambaza inzego z'ubucamanza kugira ngo arenganurwe nk'uko biteganwa n'ingingo ya makumyabiri n'umunani y'itegeko rigenga amashyaka ya politike. Aho kwakira neza uwo mugambi ugamije gushyira mu bikorwa amasezerano y'amahoro cyane cyane buri wese ashishikajwe no guteza imbere ubumwe bw'Abanyarwanda, ubwiyunge bwabo, koroherana no gusabana. Abanyapolitiki bamwe bihitayemo intambara yamatangazo ntibatinye ndetse nogutandukira biha ububasha badahabwa n'amasezerano y'amahoro bakemeza ibyo atavuga bakisomera ibibashimisha. Ibyo byasubije inyuma ku buryo bugaragara imishikirano yariho igamije gushyiraho inzego zubutegetsi bw'Inzibacyuho. Muri urwo rwego rw'imishyikirano icyakora Perezida wa Repubulika ejo yakiriye Ministre w'intebe Madame UWILINGIYIMANA Agata nyuma yaho, yaho yakira na Ministre w'intebe wa Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye TWAGIRAMUNGU Fawusitini. Barebeye hamwe uko ikibazo cy'ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye giteye nicyakorwa kugira ngo izo nzego zishyirweho vuba. Basanze ko ibibazo byahagaritse ishyirwaho ry'izo nzego biri mu mashyaka MDR na PL kandi

ko bitarabonerwa igisubizo. Byongeye kandi inama y'Abaminisitiri n'ubwo hari Abaminisitiri babisabye ntigiterana. Perezida wa Repubulika yongeye gusaba, yongeye gusaba Ministre w'intebé Madame UWILINGIYIMANA Agata gukora uko ashoboye kugira ngo inama y'Abaministres iterane yige ibibazo biraho kandi n'Abanyarwanda babone koko ko bagifite ubutegetsi. Bitabaye ibyo ntibyakumvikana ko Ministre w'intebé yakomeza gufata ibyemezo mw'izina ry'Abaminisitiri kandi inama yabo itateranye. Ku byerekeye amashyaka agifite ibibazo Perezida wa Repubulika yongeye kuyasaba kubikemura vuba akumvikana ku ma lisite y'abazayahagararira. Yasabye kandi abantu bose babishoboye gufasha ayo mashyaka kugira ngo arangize ibyo bibazo bidatinze. Umukuru w'ighugu cyacu akomeje guhamya ko gukurikiza itegeko rigenga amashyaka ya politiki no kubahiriza amategeko ngenga y'amashyaka "statut" aribyo byatuma ishyirwaho ry'inzego ry'ubutegetsi bw'Inzibacyuho ridakomeza kuzarira. Umukuru w'ighugu yongeye kwemeza ko yiteguye kuyobora imihango y'irahira ry'Abadepite mu nteko ishinga amategeko y'Inzibacyuho ni irya Abaminisitiri ba Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye igihe cyose hazaba habonetse ubwumvikane mu mashyaka agifite ibibazo. Perezida wa Repubulika arasaba Abanyarwanda gukomera ku... ku mutekano wabo no kwima amatwi abagambiriye kubasubiranyamo. Yizeye ko byose bizatungana muri iyi minsi. Yongeye gusaba abarebwa n'ikibazo cy'ubutegetsi bw'Inzibacyuho gushyiraho akabo maze zikajyaho vuba zigakemura ibibazo ighugu cyacu kirimo.

Iryo rero ni itangazo rya Perezidance ya Repubulika.

Ejo kandi tariki ya makumyabiri Mutarama Abepiscopi gatolika bo mu Rwanda nabo bakoze inama i Kigali bungurana ibitekerezo ku bibazo bimwe na bimwe bikomereye u Rwanda muri iki gihe. Batangaje ibi bikurikira:

- 1°) Abo Bescopi gatolika bo mu Rwanda babajwe cyane n'uko kugeza ubu inzego z'ubutegetsi bwo mu Nzibacyuho yaguye zitarajyaho zose kandi abaturage bari mu kaga gakomeye.
- 2°) Ku bavuga ko abayobozi b'amadini batandukiriye bakivanga mu bya politike, Abescopi gatolika bo mu Rwanda barahamya ko abayobozi b'amadini bafite uburenganzira bwo kugaragaza ibitekerezo byabo bakagira n'inshingano zo kuvuganira imbaga y'Imana ya... baragijwe.

3º) Abanyarwanda bari mu gihirahiro kandi abagombye kukibavanamo baririrwa bacyurirana, baterana amagambo ndetse bakageza naho bahigana. Kubera iyo mpamvu Abescopi gatolika bo mu Rwanda barasaba ko Guverinoma ya Madame Agata UWILINGIYIMANA yajya iterana by'ukuri igakemura ibibazo byihutirwa mu gihe itarasimburwa n'indi. Abayobozi b'amashyaka MDR na PL nabo bakwiye kureka gukomeza kurindagiza Abanyarwanda mu byo bakora no mu byo batangaza. Niba amashyaka MDR na PL ataranyuzwe n'inama y'ubwumvikane

n'ubwiyunge yagiriwe n'abayobozi b'amadini itariki ya karindwi Mutarama muri uyu mwaka. Inkiko zibishinzwe zakemura ku w'impaka ku malisiti y'Abaministres n'Abadepite bagomba guhagararira MDR na PL mu Nzibacyuho yaguye kugira ngo Abanyarwanda bagire amahoro.

4º) Abepiscopi gatolika bo mu Rwanda bababajwe n'uko mu gihe abantu benshi bicwa n'inzara mu turere twinshi tw'u Rwanda Abanyapolitiki bo bibereye mu ma cenga y'u rudaca barwanira imyanya y'ubutegetsi. Ni bamenye ko iyo myifatire ari ubugome busonga inzirakarengane ziri mu kaga kandi ko Imana izabibabaza.

5º) Abepiscopi gatolika bo mu Rwanda baratabaza za Kilizya ibihugu n'imiryango mpuzamahanga kugira ngo bakore ibishoka byose batabare u Rwanda kuko inzara iriho itsema imbagi y'Imana. Bakomeje kubashimira inkunga batahwemye kubagaragariza.

6º) Abepiscopi gatolika bo mu Rwanda barasaba Abanyarwanda cyane cyane Abakristu gukomeza gutabara abavandimwe bicwa n'inzara no gushakira hamwe instinzi y'inzara iri mu gihugu.

Bararangiza iri tangazo basaba Imana Abanyarwanda bose guha umugisha n'amahoro arambye.

Iri tangazo rero ryashyizweho umukono n'Abepiscopi gatolika bo mu Rwanda.

Dukomeje na none tubagezaho n'ibindi byerekeranye na politiki mu gihugu cyacu.

Orateur : Jean Bosco HABIMANA

Ishyaka riharanira démocratie ya k'islamu PDI rirasaba Perezida wa Repubulika kureka Guverinoma n'inteko ishinga amategeko z'Inziba... y'Inzibacyuho yaguye zikajyaho vuba. Nk'uko biri mw'itangazo iringa shyaka ryagejeje ku banyamakuru ejo abagize bureau politique

Cassette n°786 trancrite par U.R

yayo mu nama bakoze ejo bundi baravuga ko basanze uretse ishyaka MRND n'umuyoboke waryo Perezida wa Repubulika andi mashyaka yose n'umutwe wa FPR Inkotanyi bavuga rumwe ku bibazo by'ishyaka PL bishobora gutuma igihugu cyacu gihera mu gihirahiro. Bureau politique y'ishyaka PDI riranavuga ko uretse Perezida wa Repubulika Guverinoma w'Inzibacyaho iriho ubu eu... n'ubucamanza buhagarariwe n'urukiko rurinda iremezo n'ubusugire bw'itegeko nshinga nabo bavuga rumwe kuri icyo kibazo cya PL. Ishyaka PDI rero ngo rirasanga Perezida wa Repubulika ariwe ukomeje kudindiza ishyirwaho ry'inzego zose z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho yaguye rikaba rimusaba kureka ayo mananiza.

(Indicatif en Kinyarwanda)

Orateur : Amabirisi SIBOMANA

Ku byerekeranye cyane na politiki Perefe wa Perefegitura ya Kibuye Docteur KAYISHEMA Kelementi ejo yatangiye ingendo azagire mu makomini agize iyo Perefegitura. Izo ngendo zikaba zigamije gukangurira abaturage ibibazo by'indwara zinyuranye zibasiye muri iyi minsi kandi ziyongera no ku kibazo cy'inzara bari bisanganiwe. Ejo ku wa kane Perefe KAYISHEMA yatangiriye izo ngendo muri Komini ya Rwamatamu.

Orateur : Jean Baptiste Orinfor Gitarama.

... bitabiriye kuruhuka izo mpfubyi. Abo bana mirongo ine n'umunani rero kuri ubu bafashwe neza n'ubwo bwose kimwe cyabo gifite ingorane zitoroshye zo kubabonera ibibatunga bitewe n'amikoro make. Twababwira ko icyo kigo kirera imfubyi cyakiriye abana ba mbere mu mpera z'ukwezi kwa cyenda umwaka wa mirongo icyenda na kabiri kibavanye mu bigo by'impunzi aho bari bandagaye bamerewe nabi cyane batagira kivurira kibinyujije ku muryango utabara imbabare kuri Ministere ishinzwe imibereho by'abaturage no ku butegtsi bw'amakomini bakomokamo. Ikigo cy'impfubyi cy'i Kabuga gicumbitse mu nzu yahoze icunzwemo na TRAFIPRO kuri ubu bakaba bayikodesha amafaranga ibihumbi makumi abiri bitanu buri kwezi. Badusobanuriye ko kuri ubu bafite ibirarane byinshi bakaba batinya ko mu minsi mike bashobora

kubirukanamo. Ikigo kuri ubu gifite abakozi batandatu bahembwa n'umuryango AVEOR imishahara yabo nayo ikaba iruhanya kuboneka, banahangayishijwe kandi naho bazavana amafaranga yo kurihira abo bana nibajya mu mashuri yisumbuye. Dore ko babiri muri bo bazayatangira umwaka utaha. Ikibazo cy'ubuvuzi bwabo bana nacyo kirabagora cyane, cyane cyane icyo kubaguriza imiti kibahangayishije dore ko Minisiteri y'ubuzima yabegereje umuforamokazi ubitaho. Barasaba abagiraneza bose bafite umutima utabara kabakubita ingabo mu bitugu bityo bakaba banashobora kwakira abandi bana b'impfubyi zatewe n'iyi ntambara bakomeje kwakira hirya no hino mu nkambi. Uriya mushitsi wabasuye none we yabijeje ko atahwema kubavuganira ku bamutumye ngo babe bakongera inkunga batera izo mpfubyi. Yohani Batitsa NTAHOHUMPATSE, orinfor i Kigali.

Orateur :Amabirisi HABIMANA

NTAHOBUMATSE kandi arakomeza atubwira n'inkuru y'ifungurwa ry'ibagiro nini ryuzuye i Ririma muri Komini ya Gashyora. Umuhango wo kurikingura nawo wabaye ukaba warayobowe na sous Perefe KARERA Francisco ari kumwe na...n'intumwa ya Minisiteri y'imigambi ya Leta ndetse n'uhagarariye ushinzwe gucunga intwererano z'igihugu cya Canada, icyo gihugu Komini Gashyora ikaba ari nayo ikesha i... icyo gikorwa cyamuritswe ejo. NTABOMUMATSE rero niwe ukomeza atugezaho iyo nkuru.

Orateur : NTABOMUMATSE Jean Baptiste.

Iyo uteye ijisho ku ibagiro nshya ry'i Ririma riteye amabengeza wibaza ko abaryubatse bibesheye ritari rikwiriye icyo cyaro. Nyamara iyo (inaudible) mu mudugudu wa Ririma ukareba ibikorwa bya kijambere biharangwa n'abantu bahatuye, uhita wiyumvisha ko iryo bagiro ryari rikenewe aho hantu koko. Umwubatsi, uwubatsi bw'ibagiro ry'i Ririma bwatwaye amafaranga akabakaba kuri miliyon i eshatu amenshi kuri yo akaba yaratanzwe n'isanduku y'ubufatanye bw'u Rwanda na Canada dore ko ayavuye mu isanduku ya Komini Gashyora ubwayo abarirwa ku bihumbi

magana cyenda. Iryo bagiro rishobora kubagirwamo inka esheshatu buri munsi yamara kuri ubu mu isoko ry'aho i Ririma babaga inka ebyiri gusa mu cyumweru. Burugumesitire NTIVUNWA Farancisco wa Gashyora yadu.. Yadusobanuriye ko bagiye gukora uko bashoboye kose kugira ngo n'ihene zose zibagirwa mu tubare two muri ako karere zijye zijyanwa muri iryo bagiro. Ibyo rero biragaragaza ko iryo bagiro rizamara igihe kirekire hagiye abatuye iyo centre yose n'ubwo bose bakomeza kugenda biyongera.

N'ubu aho i Ririma hari ikigo cy'amashuri rwigamo abanyeshuri hafi magana atanu, hari ibitaro byita mbere na mbere ku ndwara, cyangwe se ku bumuga bw'amagufka n'ingingo, hari ikigo kirera impfubyi, hari paruwasi bakaba banatangiye kuhubaka ishuri ry'abuvuzi bazobereya muri ziriya ndwara (inaudible)z'amagufa no kugorora ingingo. Iryo bagiro rero rizacungwa na Komini izajya yaka mahuro ku matungo aribagiwemo. Risigiye Komini Gashyora umwenda w'amafaranga hafi ibihumbi magana atatu isigayemo Bwana BARUREMA Petero Celestini waryubatse. Ingorane ikomeye bazahura nayo ni uko muri ako karere nta mashanyarazi ahari nyamara bateganyije muri iryo bagiro ryabo ahazashyirwa ibyuma bikonjesha bazajya babikamo inyama ziraye. Icyo kibazo ni nacyo gihangayikishije cyane ibitaro by'i Ririma bifite ibyuma kabuhariwe mu byo ubuvuzi utasanga henshi mu Rwanda nyamara bikaba bidakoreshwa kubera kubura ingufu z'amashanyarazi. Jean Baptiste NTABOHUMPATSE Orinfor i Kigali.

Orateur : Jules NIZEYIMANA.

Ejo kandi ku biro bya sous Perefegitura ya Kinihira habereye inama y'umutekano y'iyo sous Perefegitura. Iyo nama yahuje intumwa za Guverinoma y'u Rwa nda n'iza FPR basuzuma ibibazo by'ingenzi biri muri ako karere katarangwamo ibikorwa bya gisirikare muri ibyo bibazo bakaba barasuzumye n'icyo itahuka ry'abaturage bavanywe mu byabo n'intambara ubu FPR iri mu gusubiza mu byabo Leta y'u Rwanda itabizi. Mugenzi wacu KALINDA Viatori yari ari muri iyo nama.

Orateur : KALINDA Viatori.

Cassette n°786 trancrite par U.R

Inama y'umutekano ya sous Perefegitura ya Kinihira ejo yasanze amashuri abanza ya Gihuке na Bwisige muri Komini Bwisige yaratangiye nyuma y'uko hiciwe umwarimu mu kwezi kwa cumi na kumwe. Cyakora muri Mukarange ikigo cya Gitega nticyigeze gifungura kandi ishuri riri hafi aho i Mukono ryo rikora. Basabye sous Préfet Stanislas KAMANZI gufatanya na Inspecteur w'ifasi ya Byumba bagakemura icyo kibazo kimwe n'icyo abarimu batandatu bo muri Cyungo kuva mu kwezi kwa cumi na kumwe bahunze mu kigo cy'ishuri kubera gutinya FPR. Abari bahagarariye FPR muri ako kanama bijeje abari aho ko abo barimu batinye ubusa kuko ngo n'abandi bahigisha ngo nta kibazo bafite. Ku byerekeye ubutabera Procureur wa Repubulika i Byumba yasobanuye ko ubutabera buhura n'ibibazo byinshi muri ako karere, gufata uwagize nabi biragoye kuko abapolisi baho nta ntwaro bashobora kwitwaza bityo IPJ ntabone uwo yitabaza. Bakibaza rero ubupolisi bwabo baturage ubwo aribwo. Muri izo Komini abacamanza ni bake muri Tumba, Muvumba, Ngaramba na Mukarange hapfuye umucamanza umwe kuri batatu. Kandi ngo iyo batuzuye batatu ngo ntabwo baca urubanza. Muri ako karere kandi hari n'ikibazo cy'abavanywe mu byabo n'intambara muri iki cyumweru batangiye gusubirayo ari benshi babyemerewe na FPR. Ikibazo rero ni ukumeye niba ibyagombwa byo kubakira biteganijwe dore ko Leta y'u Rwanda usanga itazi ko barimo gutaha. Abaturage twasanze mu....

FIN DE LA FACE B